

# BEDIENUNGSANLEITUNG

# Orion®-Spektiv

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres hochwertigen Spektivs von Orion. Bei diesem Spektiv handelt es sich um ein qualitativ hochwertiges optisches Instrument zum Beobachten von Vögeln, Wildtieren, Sportveranstaltungen und allem, was Sie schon immer aus der Nähe betrachten wollen. Es wird Ihnen viele Jahre lang atemberaubende Betrachtungen ermöglichen. Lesen Sie vor der Verwendung des Spektivs die folgende Anleitung gründlich durch.

## Montieren des Spektivs auf einem Stativ

Ihr Spektiv kann mit Hilfe der 1/4-Zoll-Gewindebohrung (20 UNC, 6,4 mm) an der Unterseite des Gehäuses auf einen stabilen Kamerastativ befestigt werden. Diese Gewindebohrung passt auf 1/4-Zoll-Schrauben (20 UNC, 6,4 mm), wie sie auf den meisten Standard-Kamerastativen zu finden sind.

## Fokussieren mit dem Spektiv

Richten Sie das Spektiv so aus, dass es ungefähr in die Richtung eines Objekts zeigt, das mindestens 16 Fuß (ca. 5 m) entfernt liegt. Drehen Sie das Fokussierrad, bis Sie auf das Objekt scharfgestellt haben. Bei manchen Spektivmodellen kann das Okular gedreht werden, um den Fokus einzustellen. Wenn Sie ein Modell mit Zoomfunktion besitzen, beeinflusst das Okular die Vergrößerungsleistung, nicht aber die Fokussierung. Drehen Sie das Fokussierrad ein wenig weiter als erforderlich, bis das Bild wieder leicht unscharf wird, und drehen Sie es dann wieder zurück, bis die optimale Schärfe erreicht ist.

## Verwenden des Zoom-Okulars

Manche Spektive sind mit einem Zoom-Okular ausgestattet, mit dem die Vergrößerung eingestellt werden kann. Die Vergrößerung kann durch Drehen der Gummiummantelung am Zoom-Okular auf den gewünschten Wert eingestellt werden. Die Vergrößerungseinstellung wird durch die Pfeilmarkierung und die Vergrößerungsskala angezeigt. Nach Ändern der Vergrößerungsleistung kann ein leichtes Neufokussieren des Spektivs erforderlich sein, um ein möglichst scharfes Bild zu erhalten.

Im Allgemeinen ist es empfehlenswert, beim Beobachten mit der geringsten Vergrößerung zu beginnen, bis Sie Ihr Zielobjekt ins Sichtfeld gebracht haben. Danach können Sie eine höhere Vergrößerungsleistung wählen, um mehr Details zu sehen. Beachten Sie, dass das sichtbare Bild bei zunehmender Vergrößerung im Vergleich zu einer niedrigeren Vergrößerungsleistung dunkler wird.

## Faltbare Augenmuschel

Ihr Spektiv verfügt eine faltbare Augenmuschel am Okular. Wenn das Spektiv ohne Brille verwendet wird, wird die Augenmuschel in der Regel nicht umgefaltet. Brillenträger jedoch können die Augenmuschel einfach umfalten, indem sie eine Seite der Muschel nach unten klappen, und anschließend mit den Fingern über den Rand zur gegenüberliegenden Seite streichen.

## Pflege und Wartung

Obwohl das Spektiv robust ist, sollte es nicht über längere Zeit den Elementen ausgesetzt werden. Bewahren Sie das Spektiv in der zugehörigen Tasche und im Haus auf, wenn Sie es nicht verwenden. Das Spektiv ist wetterfest, aber nicht wasserdicht.

Wenn sich viel Tau oder Wasser auf dem Spektiv angesammelt hat, lassen Sie es nach dem Gebrauch trocknen, da ansonsten Wasser eindringen und Schimmel entstehen kann.

## Reinigen der Linsen

Die Linsen sind mit einer Antireflexbeschichtung vergütet, die durch unvorsichtige Handhabung beschädigt werden kann. Berühren Sie deren Oberflächen nicht mit den Fingern oder rauen Materialien. Verwenden Sie immer spezielle Linsenreinigungstücher und -flüssigkeiten für vergütete Teleskopoptiken. Verwenden Sie keine herkömmlichen Flüssigkeiten oder Tücher, die für Brillengläser oder für den Hausgebrauch bestimmt sind. Das Spektiv darf zur Reinigung nicht zerlegt werden.

Entfernen Sie zunächst mit einem Blasebalg oder mit Druckluft größere Partikel von der Linse. Bürsten Sie die Linse dann mit einem weichen Objektivpinsel ab, und entfernen Sie dadurch gelöste Partikel erneut mit einem Blasebalg oder mit Druckluft. Geben Sie zwei Tropfen Linsenreinigungsflüssigkeit auf ein Linsenreinigungstuch (niemals direkt auf die Linse). Wischen Sie die Linse vorsichtig in kreisenden Bewegungen sauber. Vermeiden Sie dabei übermäßiges Drücken oder Reiben. Wischen Sie überschüssige Linsenreinigungsflüssigkeit sofort mit einem frischen, trockenen Linsenreinigungstuch ab. Mikrofasertücher sind dazu ebenfalls gut geeignet. Reinigen Sie bei der Objektivlinse immer nur einen kleinen Bereich auf einmal und verwenden Sie danach ein frisches Linsenreinigungstuch.

## ⚠️ WARNUNG!

Blicken Sie mit diesem Instrument nicht direkt in die Sonne! Konzentriertes Sonnenlicht kann zu schweren Augenschäden führen. Kindern ist die Verwendung nur unter Aufsicht eines Erwachsenen gestattet.



## Einjährige eingeschränkte Herstellergarantie

Für dieses Produkt von Orion wird ab dem Kaufdatum für einen Zeitraum von einem Jahr eine Garantie gegen Material- und Herstellungsfehler geleistet. Diese Garantie gilt nur für den Ersterwerber. Während dieser Garantiezeit wird Orion Telescopes & Binoculars für jedes Instrument, das unter diese Garantie fällt und sich als defekt erweist, entweder Ersatz leisten oder eine Reparatur durchführen, vorausgesetzt, das Instrument wird ausreichend frankiert zurückgesendet. Ein Kaufbeleg (z. B. eine Kopie der Original-Quittung) ist erforderlich. Diese Garantie gilt nur im jeweiligen Land des Erwerbs.

Diese Garantie gilt nicht, wenn das Instrument nach Feststellung von Orion nicht ordnungsgemäß eingesetzt oder behandelt oder in irgendeiner Weise verändert wurde sowie bei normalem Verschleiß. Mit dieser Garantie werden Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte gewährt. Sie dient nicht dazu, Ihre sonstigen gesetzlichen Rechte gemäß dem vor Ort geltenden Verbraucherschutzgesetz aufzuheben oder einzuschränken; Ihre auf Länder- oder Bundesebene gesetzlich vorgeschriebenen Verbraucherrechte, die den Verkauf von Konsumgütern regeln, bleiben weiterhin vollständig gültig.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.OrionTelescopes.com/warranty](http://www.OrionTelescopes.com/warranty).

 **ORION**  
TELESCOPES & BINOCULARS

Außergewöhnliche optische Produkte für Endverbraucher seit 1975

© 2011 Orion Telescopes & Binoculars

Kundendienst:

[www.OrionTelescopes.com/contactus](http://www.OrionTelescopes.com/contactus)

Unternehmenszentrale:

89 Hangar Way, Watsonville CA 95076 - USA